

## Doral Life Fall 2025 Translations

### PORTADA

**Vive, Trabaja, Aprende y Diviértete**  
**DORAL LIFE**

**¡Un Otoño Divertido en Doral!** 🎃

**Diversión espeluznante y magia de Otoño en Doral** 👻 ✨

### Página 2 – Desde el escritorio de la Alcaldesa

**VIVE, TRABAJA, APRENDE Y DISFRUTA**  
**DORAL, FLORIDA**

Publicación oficial de la Ciudad de Doral

Octubre 2025 – Diciembre 2025

[www.cityofdoral.com](http://www.cityofdoral.com)

---

### DESDE EL ESCRITORIO DE LA ALCALDESA

Queridos residentes de Doral:

Con la llegada del otoño, Doral se llena de celebraciones, gratitud y unión. Esta temporada nos invita a hacer una pausa, reflexionar y disfrutar los momentos que nos acercan más a la familia, los amigos y nuestra comunidad.

Los animo a aprovechar todo lo que nuestra ciudad tiene para ofrecer durante estos meses: desde nuestros hermosos parques y programas culturales, hasta los numerosos eventos comunitarios que nos reúnen y crean recuerdos inolvidables.

El Doral Central Park, en particular, continúa brillando como el corazón de nuestra ciudad—un espacio para mantenerse activo, relajarse y compartir con los seres queridos.

Esta temporada también trae consigo dos eventos importantes que espero puedan acompañarnos: el Discurso del Estado de la Ciudad, donde compartiremos nuestros logros y visión para el futuro, y el Torneo de Golf y Gala Benéfica del Alcalde y el Jefe de Policía, que recauda fondos para la Fundación Parks & Police 4 Kids, una causa extraordinaria que apoya a nuestra juventud.

Ambos son momentos especiales para reunirnos, celebrar nuestra comunidad y apoyar su crecimiento.

A medida que se acercan las fiestas, abracemos el espíritu de alegría, bondad y unidad que hace de Doral un lugar tan especial para vivir. Su participación y compromiso siguen

siendo la base de nuestro éxito, y juntos continuaremos construyendo una comunidad vibrante y acogedora para todos.

Hagamos de esta temporada otoñal un tiempo de conexión, gratitud y celebración. Espero verlos en nuestros eventos, en los parques y por toda nuestra maravillosa Ciudad de Doral.

Para mantenerse informados, los invito a suscribirse a nuestra lista de correos y recibir boletines semanales con un vistazo rápido a lo que viene—¡así será más fácil que nunca participar y disfrutar todo lo que sucede en nuestra comunidad!

Con mis más cálidos saludos,  
Alcaldesa, Ciudad de Doral

### **Página 3– Parques y Recreación**

**El Departamento de Parques y Recreación opera y mantiene once (11) parques con una gran variedad de servicios y comodidades para todas las edades y estilos de vida. Entre ellos se incluyen centros comunitarios, canchas deportivas con iluminación artificial, canchas de baloncesto, tenis y voleibol, ciclovías, senderos para trotar, estaciones de ejercicio, jaulas de bateo, áreas de juegos infantiles con sombra, zonas para perros sin correa (Trails & Tails Park y White Course Park), así como pabellones cubiertos y mesas de picnic disponibles para alquiler de fiestas.**

**La Ciudad ofrece instalaciones limpias, seguras y bien cuidadas para que tanto adultos como niños puedan jugar, ejercitarse y disfrutar de los espacios naturales.**

---

#### **CENTROS Y PARQUES DESTACADOS**



**Doral Central Park**



**Doral Fitness Center**



**Doral Cultural Arts Center**

---

**¿Planeas una fiesta o reunión familiar?**

**Organiza tu próximo evento especial en uno de nuestros centros comunitarios o parques.**

**Se requiere permiso para el uso de pabellones y campos deportivos.**



**Visita: [www.cityofdoral.com/rentals](http://www.cityofdoral.com/rentals)**



**¡Reserva tu fiesta hoy mismo!**

**Teléfonos de contacto:**

- Aquatics Center: 305-593-6682
- Doral Central Park: 305-593-6677
- Doral Glades Park: 305-593-6638
- Doral Legacy Park: 305-341-3601
- Doral Meadow Park: 305-482-9590
- Morgan Levy Park: 305-482-9590

**Página 4 – Programas de Otoño****Inscripción de Otoño: 11 de agosto de 2025**

Descubre una amplia variedad de programas divertidos y educativos para todas las edades.

Ya sea que te interesen los talleres educativos, las clases de ejercicio o las actividades creativas, tenemos algo para todos.

Explora tus intereses, desarrolla nuevas habilidades y conéctate con tu comunidad a través de nuestras opciones para niños, jóvenes y adultos.

---

** Programas para Niños y Jóvenes**

- Crafty Art (Arte Creativo)
- Just You & Me (Padre e hijo)
- Genius Science Labs (Laboratorios de Ciencia)
- Toddler Time (Hora de los más pequeños)
- Simanof Orchestra (Orquesta Juvenil)
- Cristi's Dance Studio (Clases de danza)
- Chess for Kids (Ajedrez para niños)
- Doral Table Tennis (Tenis de mesa)
- Beach Tennis
- Doral Fencing Club (Esgrima)

- Florida Karate Clubs
  - United Martial Arts (Artes marciales)
  - Archery (Tiro con arco)
  - Nature Crafts (Manualidades con la naturaleza)
  - Music for Babies (Música para bebés)
  - Aikido
  - Awesome Art (Arte Asombroso)
  - Color Me Happy (Píntame Feliz)
  - Swim Lessons (Clases de natación)
  - Acro Dance
  - Flamenco
  - Coding & Robotics (Programación y robótica)
  - Emprendimiento para jóvenes
- 

### ♀ **Programas para Adultos**

- Jazzercise
  - Core Yoga
  - Yoga Flow
  - Baño de Sonido y Meditación Yoga
  - Yoga en el Césped
  - Yoga de Luna Llena
  - Step Up Doral (incluye clases como VXN, Wellness Wednesdays y más)
  - Clínicas de Pickleball
- 

 **Para más información sobre los programas juveniles y de adultos, comunícate con [Marquise.West@cityofdoral.com](mailto:Marquise.West@cityofdoral.com)**

 **Deportes para Adultos**

- Liga de Baloncesto para Adultos
- Liga de Fútbol para Adultos
- Tenis

 **Para más información sobre deportes para adultos, escribe a [Kenneth.Harris@cityofdoral.com](mailto:Kenneth.Harris@cityofdoral.com)**

---

 **Deportes para Jóvenes**

- Liga de Baloncesto Juvenil
- Liga de Fútbol Bandera (Flag Football)
- Voleibol
- Hockey sobre Césped (Doral Field Hockey)
- Fútbol
- Tenis de Mesa
- Liga Infantil de Béisbol (Doral Little League)
- Tenis
- Porristas (Cheerleading)

 **Para más información sobre deportes juveniles, contacta a [Kenneth.Harris@cityofdoral.com](mailto:Kenneth.Harris@cityofdoral.com)**

---

 **Silver Club (Adultos Mayores 55+)**

- Noche de Bingo
- Prevención de Caídas y Manejo del Equilibrio
- Seminarios y Almuerzos Educativos
- Tai-Chi

- Meditación, Respiración y Qi Gong
- Clases de Arte
- Zumba y Aqua Zumba
- AquaFit
- Defensa Personal
- Jazzercise Lite
- Yoga en Silla
- Actividades Sociales
- Paseos y Excursiones

 **Para más información o para unirse al Silver Club, escribe a [Nerea.Recalde@cityofdoral.com](mailto:Nerea.Recalde@cityofdoral.com)**

---

#### **Programas para Personas con Necesidades Especiales**

- ¡Siente el Ritmo! – Clases de danza inclusivas
- Mind & Melody – Programa musical terapéutico
- Olimpiadas Especiales (Special Olympics)
- Programa de Entrenamiento Diario para Adultos
- Bienestar y Artes Marciales
- Programa de Tai Chi
- Programa de Arte
- Círculo de Tambores para padres y hermanos de personas con necesidades especiales
- Sunburst Beats – Ritmos para todos

 **Para más información, contacta a [Anna-Marie.Humphrey@cityofdoral.com](mailto:Anna-Marie.Humphrey@cityofdoral.com)**

## **REGISTRO EN LÍNEA**

¡Regístrate para los programas de Parques y Recreación en solo cinco pasos!  
Crea tu cuenta WebTrac antes de que comiencen las inscripciones.

Todo usuario que desee utilizar la función en línea deberá crear una cuenta con inicio de sesión.

**Pasos para registrarte:**

- 1 Haz clic en la pestaña “Register Online” (Registro en línea)**
- 2 Luego selecciona “Launch Online Registration” (Iniciar Registro en línea)**

**Una vez creada tu cuenta, podrás inscribirte fácilmente en programas, clases y eventos.**

---

## **HORAS DE SERVICIO COMUNITARIO PARA ESTUDIANTES**

El programa “Students in Action Volunteer Program” de la Ciudad de Doral está diseñado para que estudiantes de secundaria colaboren con el Departamento de Parques y Recreación, asistiendo en la organización de eventos comunitarios, programas y actividades para residentes y visitantes.

Si eres estudiante y te interesa ser voluntario en eventos y programas durante el año, sigue el enlace del sitio web para descargar la solicitud y preséntala en Morgan Levy Park o Doral Legacy Park.

También puedes enviar tu solicitud y una copia de tu identificación con foto directamente por correo electrónico a:

 **[Marquise.West@cityofdoral.com](mailto:Marquise.West@cityofdoral.com)**

 **[Gianna.Rivera@cityofdoral.com](mailto:Gianna.Rivera@cityofdoral.com)**

## **Página 7 – Clases de Fitness**

---

### **Centro Comunitario y de Acondicionamiento Físico de Doral Central Park**

¡Actívate y mantente en forma con nuestras clases en el nuevo Doral Central Park Community & Fitness Center!

Contamos con opciones para todos los niveles, desde principiantes hasta avanzados.

**Clases disponibles:**

- Core Yoga
- Cardio Dance
- Zumba
- Aqua Zumba
- Reggaetón Fitness

 Para más información sobre los programas de acondicionamiento físico, escribe a: [DCPfitness@cityofdoral.com](mailto:DCPfitness@cityofdoral.com)

 También puedes escanear el código QR disponible en el centro para registrarte fácilmente.

---

## REGISTRO EN LÍNEA – CLASES Y MEMBRESÍAS

Regístrate para las clases y membresías del Doral Central Park Community & Fitness Center a través de la plataforma MindBody.

Crea tu cuenta antes de inscribirte. ¡Puedes hacerlo en cualquier momento!

### Pasos para registrarte:

- 1 Visita [www.cityofdoral.com/parks](http://www.cityofdoral.com/parks)
- 2 Haz clic en “Doral Central Park”
- 3 Selecciona “Go to Fitness Center Classes & Memberships” (Ir a clases y membresías del Centro de Fitness)
- 4 Crea una cuenta o inicia sesión
- 5 Regístrate en tus clases o membresías favoritas

## **Página 8 – Campamentos de Otoño**

---

### Campamento de Otoño de la YMCA

 24 al 26 de noviembre (lunes a miércoles)

 8:00 a. m. – 6:00 p. m.

 Doral Glades Park | 7600 NW 98th Place

**¡Pasa tus vacaciones de otoño en la Y!**

**El Campamento al Aire Libre de Otoño de la YMCA del Sur de la Florida es el lugar perfecto para que los niños exploren su amor por la naturaleza y el aire libre.**

👉 Para inscribirte o recibir más información, visita [YMCASouthFlorida.org](https://YMCASouthFlorida.org), escribe a [AFung-lyew@YMCASouthFlorida.org](mailto:AFung-lyew@YMCASouthFlorida.org) o llama al 📞 (305) 357-4000 ext. 1115

---

### 🍁 Campamento de Otoño en Doral Central Park

📅 24 al 26 de noviembre (lunes a miércoles)

🕒 8:00 a. m. – 5:00 p. m.

📍 Doral Central Park | 3005 NW 92nd Ave

¿Buscas algo divertido y activo para los niños durante las vacaciones de otoño? ¡Únete a nosotros en el Doral Central Park para una semana llena de aventura, creatividad y diversión al aire libre!

Los campistas disfrutarán de deportes, juegos, arte y manualidades, además de actividades temáticas de otoño, todo guiado por nuestro personal recreativo amable y experimentado.

Nuestro campamento ofrece un ambiente seguro, estimulante y social, donde los niños pueden hacer nuevos amigos, mantenerse activos y crear recuerdos inolvidables.

Cada día ofrece algo nuevo: desafíos en equipo, exploraciones en el parque y proyectos creativos inspirados en la temporada.

### 📍 Centro Comunitario y de Fitness de Doral Central Park

Para inscribirte o recibir más información, comunícate directamente con el centro.

---

### 🍎 Campamento de Día de Planificación Docente

📅 2 de octubre de 2025

🕒 7:30 a. m. – 6:00 p. m.

📍 Morgan Levy Park | Doral Legacy Park | Doral Central Park

El Campamento de Día de Planificación Docente ofrece un día lleno de actividades dinámicas tanto en interiores como al aire libre: juegos, películas y mucho más.

Es un programa único que combina diversión y aprendizaje en un solo día.

👉 Para inscribirte o recibir información adicional, visita directamente el parque en el que deseas participar.

---

## Eventos Destacados – Octubre 2025

**1 de octubre**

 6:30 p. m. – 7:30 p. m.

 Doral Central Park

**4 de octubre**

 10:00 a. m. – 3:30 p. m.

 Doral Central Park

**4 de octubre**

 4:00 p. m. – 10:00 p. m.

 Downtown Doral Park

**6 de octubre**

 6:30 p. m. – 7:30 p. m.

 Doral Glades Park

**7 de octubre**

 6:30 p. m. – 7:30 p. m.

 Doral Glades Park

**8 de octubre**

 10:00 a. m. (sesión matutina)

 6:00 p. m. (sesión vespertina)

 Doral Government Center

**9 de octubre**

 6:00 p. m. – 8:00 p. m.

 Doral Cultural Arts Center

**10 de octubre**

 8:00 p. m. – 9:00 p. m.

 Doral Central Park

**13 de octubre**

 8:00 a. m. – 5:00 p. m.

 Doral Government Center (CERRADO TODO EL DÍA)

**15 de octubre**

 6:30 p. m. – 7:30 p. m.

 Doral Central Park

**15 de octubre**

 **6:00 p. m. – 8:00 p. m.**

 **Doral Cultural Arts Center**

**17 de octubre**

 **6:30 p. m. – 8:30 p. m.**

 **Doral Central Park**

**18 de octubre**

 **5:00 p. m. – 7:00 p. m.**

 **Trails & Tails Park**

**20 de octubre**

 **7:00 p. m. – 8:00 p. m.**

 **Doral Glades Park**

**21 de octubre**

 **6:30 p. m. – 7:30 p. m.**

 **Doral Glades Park**

**22 de octubre**

 **8:00 a. m. – 12:00 p. m.**

 **Trump National Doral Resort**

**23 de octubre**

 **7:00 p. m. – 10:00 p. m.**

 **Trump National Doral – Ivanka Trump Ballroom**

**24 de octubre**

 **7:00 p. m. – 9:00 p. m.**

 **Trump National Doral Resort**

**24 de octubre**

 **5:30 p. m. – 7:00 p. m. | 7:00 p. m. – 8:30 p. m.**

 **Doral Glades Park**

**25 de octubre**

 **5:00 p. m. – 9:30 p. m.**

 **Downtown Doral Park**

**28 de octubre**

 **6:30 p. m. – 7:30 p. m.**

 **Doral Central Park**

## Página 10 – Eventos de la Ciudad de Doral

 **Noviembre 2025**

**2 de noviembre – From Bark to Brew** 🐾 🍷

 **10:00 a. m. – 12:00 p. m.**

 **Por confirmar (TBD)**

Un evento divertido para disfrutar con tus mascotas y amigos.

---

**4 de noviembre – Manualidades con la Naturaleza** 🌿

 **6:30 p. m. – 7:30 p. m.**

 **Doral Glades Park**

---

**7 de noviembre – Boots & Bites** 🍷 🍴

 **6:00 p. m. – 9:00 p. m.**

 **Doral Glades Park**

Disfruta una noche con música, comida y ambiente de otoño.

---

**8 de noviembre – Laboratorio STEM de Naturaleza Otoñal** 🧪 🌿

 **10:00 a. m. – 12:00 p. m.**

 **Doral Glades Park**

---

**11 de noviembre – Día de los Veteranos us**

 **8:00 a. m. – 5:00 p. m. (CERRADO TODO EL DÍA)**

 **Doral Government Center**

**Ceremonia en Veterans Park**

 **9:00 a. m. – 10:00 a. m.**

 **Veterans Park**

---

**12 de noviembre – Reunión del Concejo Municipal** 🏛️

 **10:00 a. m. (sesión matutina) |**  **6:00 p. m. (sesión vespertina)**

 **Doral Government Center**

---

**13 de noviembre – Arte Bajo la Luz (Art After Dark)** 🎨 🌙

🕒 6:00 p. m. – 8:00 p. m.

📍 Doral Cultural Arts Center

---

**14 de noviembre – Películas en el Parque** 🎬 🌳

🕒 6:30 p. m. – 8:30 p. m.

📍 Downtown Doral Park

---

**18 de noviembre – Reunión del Club de Jardinería** 🌸

🕒 7:00 p. m. – 8:00 p. m.

📍 Doral Glades Park

---

**19 de noviembre – Cuentacuentos en Español** 🗣️ 🇪🇸

🕒 4:30 p. m. – 5:30 p. m.

📍 Doral Cultural Arts Center

---

**20 de noviembre – Tiro con Arco** 🏹

🕒 6:30 p. m. – 7:30 p. m.

📍 Doral Glades Park

---

**21 de noviembre – Little Bakers: Fiesta de Pies** 🥧

🕒 6:30 p. m. – 7:30 p. m.

📍 Doral Central Park

---

**22 de noviembre – Plant & Sip: Charcutería con Flores de Resina** 🌸 🍷

🕒 6:30 p. m. – 8:30 p. m.

📍 Doral Cultural Arts Center

---

**23 de noviembre – Clase de Arte Interactiva 🎨**

🕒 4:30 p. m. – 5:30 p. m.

📍 Doral Cultural Arts Center

---

**29 de noviembre – Encendido del Árbol y del Parque 🎄 ✨**

🕒 6:00 p. m. – 9:00 p. m.

📍 Downtown Doral Park

**30 de noviembre – Bazar Navideño 🎁 🧑🏻**

🕒 4:00 p. m. – 8:00 p. m.

📍 Downtown Doral Park

---

**27 de noviembre – Día de Acción de Gracias 🍂**

📍 Doral Government Center (CERRADO TODO EL DÍA)

**Página 11 – Eventos de la Ciudad de Doral**

**🗓️ Diciembre 2025**

**1 de diciembre – Manualidades con la Naturaleza 🌿**

🕒 6:30 p. m. – 7:30 p. m.

📍 Doral Glades Park

---

**6 de diciembre – Celebración Navideña en el Parque 🎄 🎵**

🕒 4:00 p. m. – 10:00 p. m.

📍 Doral Central Park

Una noche mágica con música, luces, actividades familiares y el espíritu navideño de Doral.

---

**8 de diciembre – Little Bakers: Casitas de Jengibre 🍪 🏠**

🕒 6:30 p. m. – 7:30 p. m.

📍 Doral Central Park

---

**9 de diciembre – Cuentacuentos en Español 📖 ES**

🕒 4:30 p. m. – 5:30 p. m.

📍 Doral Cultural Arts Center

---

**9 de diciembre – White Elephant: Edición de Plantas 🌿 📺**

🕒 7:00 p. m. – 8:00 p. m.

📍 Doral Cultural Arts Center

---

**10 de diciembre – Reunión del Concejo Municipal 🏛️**

🕒 10:00 a. m. (sesión matutina) | 🕒 6:00 p. m. (sesión vespertina)

📍 Doral Government Center

---

**11 de diciembre – Arte Bajo la Luz (Art After Dark) 🎨 ✨**

🕒 6:00 p. m. – 8:00 p. m.

📍 Doral Cultural Arts Center

---

**12 de diciembre – Clase de Arte Interactiva 🎨**

🕒 4:30 p. m. – 5:30 p. m.

📍 Doral Cultural Arts Center

---

**14 de diciembre – Encendido de Menorá: Light Up the Night 🕯️**

🕒 6:00 p. m. – 7:00 p. m.

📍 Downtown Doral Park

**14 de diciembre – Orquesta Sinfónica de Miami (MISO) en el Parque 🎻**

🕒 7:00 p. m. – 9:00 p. m.

📍 Downtown Doral Park

---

**15 de diciembre – Reunión del Club de Jardinería 🌸**

🕒 7:00 p. m. – 8:00 p. m.

📍 Doral Glades Park

---

**16 de diciembre – Tiro con Arco 🏹**

🕒 7:30 p. m. – 8:30 p. m.

📍 Doral Glades Park

---

**16 de diciembre – Cuentacuentos con la Sra. Claus 🧑🏻👦📖**

🕒 6:00 p. m. – 8:00 p. m.

📍 Doral Cultural Arts Center

---

**17 de diciembre – Jingle Bell Jam 🎵🔔**

🕒 6:30 p. m. – 7:30 p. m.

📍 Doral Central Park

---

**18 de diciembre – Audiencia del Magistrado Especial ⚖️**

🕒 2:00 p. m. – 4:00 p. m.

📍 Doral Government Center

---

**25 de diciembre – Navidad 🎄**

📍 Doral Government Center (CERRADO TODO EL DÍA)

---

**Página 12 – Servicios a los Constituyentes**

***Doral, una ciudad que escucha a su comunidad***

Desde febrero de 2025, la Oficina de Servicios a los Constituyentes de la Ciudad de Doral se ha dedicado a garantizar que los residentes y dueños de negocios sean realmente escuchados. En poco tiempo, la oficina ha ayudado a resolver cientos de inquietudes — grandes y pequeñas— que de otro modo podrían haber parecido complicadas o fuera de alcance.

Esta oficina fue creada porque el liderazgo de la Ciudad cree que nadie en nuestra comunidad debe sentirse solo cuando enfrenta un desafío. Ya sea una pregunta sobre los servicios de la ciudad, un programa específico o una situación especial, el equipo asegura una línea directa de comunicación y apoyo. Con solo una llamada o un correo electrónico, el personal comienza a trabajar de inmediato en una solución.

---

## ¿Qué puede hacer la Oficina de Servicios a los Constituyentes por ti?

- ✓ Responder preguntas sobre los servicios de la Ciudad
- ✓ Ayudar a resolver inquietudes con el gobierno local
- ✓ Brindar información sobre programas e iniciativas municipales
- ✓ Conectarte con el departamento o recurso adecuado
- ✓ Asistirte con solicitudes especiales y actividades comunitarias

Cada solicitud que recibimos nos recuerda por qué existen los Servicios a los Constituyentes: para conectar a las personas con respuestas, ofrecer tranquilidad y asegurar que todas las voces en Doral sean escuchadas.

---

### Voces de la Comunidad

“Gracias por encontrar una solución.”

— ***Carmen Izurieta, residente***

“Agradezco mucho su correo y la actualización sobre la red de Morgan Levy. Es una excelente noticia saber que ya fue implementada.

Su apoyo fue fundamental y estoy muy agradecida por la colaboración durante todo el proceso.”

— ***Laura Soto, residente***

“Quiero agradecerles personalmente por toda su ayuda. Ya se emitió el permiso para los adoquines.”

— ***Aneesa Ramlakhan, gerente de construcción, WE NAILED-IT LLC***

---

El éxito de esta oficina se basa en una promesa sencilla:  
cuando te comunicas, la Ciudad de Doral responde.

Al ofrecer una línea directa de apoyo a residentes y negocios, garantizamos que ninguna voz quede sin ser escuchada y ninguna inquietud sin respuesta.

Juntos, estamos construyendo un Doral más fuerte y más conectado.

---

 **Oficina de la Alcaldesa | Servicios a los Constituyentes**

 **ConstituentServices@cityofdoral.com**

 **(305) 593-6725 Ext. 7027**

## Página 13 – Bienestar en el Trabajo

### **Departamento de Recursos Humanos de Doral recibe reconocimiento nacional**

---

Este otoño, la Ciudad de Doral celebra un gran logro: nuestro Departamento de Recursos Humanos fue galardonado con el Premio “Silver Well Workplace®” otorgado por la Wellness Alliance, que nos posiciona entre los lugares de trabajo más saludables del país.

---

### **Una cultura que prioriza el bienestar**

Detrás de este reconocimiento hay algo más que un programa: una cultura de cuidado y equilibrio.

En Doral, realmente valoramos el bienestar de nuestros empleados, porque cuando nos sentimos bien, podemos servir mejor a la comunidad que amamos.

“Nuestro objetivo siempre ha sido invertir en nuestra gente,” compartió María T. José, Directora de Recursos Humanos.

“Nos enorgullece ver nuestras iniciativas de bienestar reconocidas a nivel nacional, pero la verdadera recompensa es ver a nuestros empleados prosperar —personal y profesionalmente—.”

---

### **Bienestar en Acción**

Durante este año, el Departamento de Recursos Humanos lanzó una serie de iniciativas que integraron el bienestar en la vida diaria del trabajo:

- **Sesiones de Meditación con Cuencos de Sonido** — prácticas relajantes para apoyar la salud mental.
- **“Latas con Matas”** — clases prácticas que conectan a los empleados con la naturaleza a través del cultivo de suculentas, la reflexión y la atención plena.
- **Clases “Lunch and Learn”** — charlas interactivas sobre bienestar financiero, salud y crecimiento personal.
- **Trivia de Bienestar** — juegos divertidos que promueven hábitos saludables.
- **Visitas Médicas en el Lugar de Trabajo** — acceso conveniente a profesionales de salud directamente en las oficinas.

- **Desafíos de Bienestar** — actividades que motivan a mantenerse activos y conectados.
  - **Reconocimientos de Bienestar** — premiando a quienes dan un paso extra en su camino de salud y equilibrio.
- 

Estas iniciativas nos recuerdan que el bienestar no es un beneficio, sino parte de quiénes somos como Ciudad.

El Premio Silver Well Workplace es un hito importante, pero el verdadero éxito está en fomentar un entorno laboral donde las personas se sientan apoyadas, equilibradas y listas para dar lo mejor de sí todos los días.

 **Wellness Alliance** – [wellnessalliance.org](https://wellnessalliance.org)

## **Página 15 – Conversaciones con el Departamento de Cumplimiento de Códigos**

 **Fortaleciendo nuestros vecindarios a través del diálogo comunitario**

---

El Departamento de Cumplimiento de Códigos de la Ciudad de Doral ha lanzado una nueva iniciativa de alcance comunitario titulada “Conversaciones con Código” (Conversations with Code).

A través de este programa, un miembro del departamento asiste a reuniones de asociaciones de vecinos (HOA meetings) para dialogar directamente con los residentes, explicar el papel del departamento y hablar sobre cómo podemos trabajar juntos para mantener los estándares de nuestra comunidad.

Cada sesión se adapta a las necesidades y preocupaciones específicas del vecindario que se visita, ofreciendo un espacio abierto para la educación, la retroalimentación y la colaboración.

---

 **¿Quieres que tu comunidad participe?**

Si tu vecindario se beneficiaría de una visita informativa y participativa, te invitamos a agendar una sesión de “Conversaciones con Código”.

 **Contáctanos en [codecompliance@cityofdoral.com](mailto:codecompliance@cityofdoral.com) para coordinar.**

---

 **Recordatorios de Cumplimiento de Códigos para el Otoño**

A medida que avanzamos en la temporada otoñal, el departamento recuerda a los residentes tener en cuenta algunas recomendaciones importantes:

-  Poda los árboles y mantén el paisaje cuidado para evitar obstrucciones en las aceras, problemas de visibilidad y drenaje, especialmente durante la temporada de huracanes.
-  Guarda adecuadamente los desechos voluminosos y de jardinería para prevenir violaciones y mantener los vecindarios limpios.
-  Coloca las decoraciones navideñas con precaución, asegurando que no bloqueen caminos peatonales ni generen riesgos de seguridad.
-  Evita colocar letreros en el derecho de vía público, ya que no está permitido según el código municipal.

---

Con diálogo constante y responsabilidad compartida, podemos mantener la alta calidad de vida que hace de Doral un excelente lugar para vivir, trabajar, aprender y disfrutar.

---

### **¿Ya conoces al Oficial Cody?**

¡Conoce a Cody, el Oficial de Cumplimiento de Códigos, en nuestro nuevo libro para colorear infantil:

“Cody y el Equipo — ¡Tus Oficiales Amigables de Cumplimiento de Códigos!”

 **Obtén tu copia gratuita en el próximo evento comunitario de Doral.**

**Página 16 & 17 – Tu Ciudad, Tu Futuro**

 ***Cómo Doral está invirtiendo en el 2025–2026***

---

### **¡Grandes cosas están ocurriendo en Doral!**

Este otoño, la Alcaldesa Christi Fraga y el Concejo Municipal adoptaron el nuevo Presupuesto del Año Fiscal 2025–2026, manteniendo una tasa de impuesto (millage rate) de 1.7166, una de las más bajas de todo el Condado de Miami-Dade.

### **¿Qué significa esto para ti?**

Menores impuestos sobre la propiedad en comparación con la mayoría de las ciudades vecinas, y más de tu dinero permaneciendo en tu bolsillo, mientras continúas viendo grandes inversiones en los lugares y servicios que más disfrutas.

**Este presupuesto no se trata solo de números en una hoja de cálculo — se trata de dar forma al Doral donde vivimos, trabajamos, aprendemos y disfrutamos cada día.**

---

### **¿Qué es la tasa de millage?**

Piénsala como el “precio” de tu impuesto a la propiedad.

Un *mill* equivale a \$1 por cada \$1,000 del valor imponible de tu vivienda.

Con la tasa de Doral en 1.7166, seguimos entre las más bajas del condado, ayudando a que tu dinero rinda más.

---

### **Manteniendo Nuestra Ciudad Segura**

La seguridad pública es una prioridad central en este presupuesto.

Desde la incorporación de nuevas unidades policiales y la modernización de la flota, hasta la inversión en tecnología avanzada como lectores de placas y sistemas inteligentes, Doral se asegura de que los residentes se sientan seguros en casa, en la carretera y en toda la ciudad.

---

### **Parques que Inspiran, Programas que Conectan**

Nuestros espacios comunitarios están creciendo y mejorando.

El Doral Central Park, la joya más reciente de la ciudad, se expande con áreas de juegos, zonas acuáticas, deportes juveniles y eventos culturales que unen a nuestros vecinos.

Desde programas de bienestar hasta actividades inclusivas y para adultos mayores, el objetivo es claro: ofrecer oportunidades para todos.

---

### **Movilidad a lo Doral**

Sabemos que moverse bien es clave.

Por eso, la Ciudad está mejorando los desplazamientos diarios y las salidas de fin de semana con servicios mejorados de Trolley y Freebee, nuevas paradas y refugios de autobús, y la expansión continua de la red de senderos.

Además, la Fase II del Plan Maestro del Doral Boulevard transformará nuestros corredores más transitados en espacios más seguros, modernos y acogedores.

---

## **Excelencia Detrás de Escena**

El servicio de calidad no ocurre por casualidad: nace de la inversión en las personas y las herramientas adecuadas.

Este presupuesto financia capacitaciones, mejoras en las instalaciones y flotas energéticamente eficientes, garantizando resultados visibles en cada interacción con la Ciudad.

Con plataformas de comunicación 24/7 y eventos comunitarios, estar conectado con Doral es más fácil que nunca.

---

## **El Presupuesto 2025–2026 de Doral es más que un plan: es una promesa.**

Una promesa de que cada dólar recaudado se reinvertirá en construir una ciudad más segura, verde, conectada y vibrante.

Juntos, estamos moldeando una comunidad donde las decisiones de hoy crean las oportunidades de mañana.

## **Página 18 & 19 – Torneo de Golf y Gala Benéfica del Alcalde y el Jefe de Policía**

### ***Una sola misión: apoyar a nuestra juventud***

Este otoño, **Doral hace historia** con una doble celebración sin precedentes: el **Primer Torneo de Golf y Gala Benéfica del Alcalde y el Jefe de Policía**.

Más que eventos emblemáticos, ambos comparten un propósito poderoso: **impulsar la misión de la Fundación Parks & Police 4 Kids (PP4K)**.

---

### **Invirtiendo en la Próxima Generación**

La **PP4K** no es solo un nombre — es una **red de apoyo**.

Establecida como una organización sin fines de lucro **501(c)(3)** de la Ciudad de Doral, su objetivo es **empoderar a la juventud local** para alcanzar su máximo potencial a través de programas que:

-  **Conectan a los niños con mentores y modelos positivos**
-  **Crean oportunidades mediante el deporte y la recreación**

- 🎨 **Ofrecen actividades extracurriculares y programas comunitarios**
- ❤️ **Brindan apoyo a familias con necesidades médicas y recursos esenciales**

En su esencia, la **PP4K** asegura que **cada niño en Doral se sienta seguro, apoyado e inspirado hacia un futuro brillante.**

---

### 📅 **Miércoles, 22 de octubre**

El entusiasmo comienza con el **Torneo de Golf del Alcalde y el Jefe de Policía** en el **Trump National Doral.**

Los jugadores disfrutarán una mañana en uno de los campos más reconocidos del país, junto a líderes comunitarios, empresarios locales y vecinos unidos por una causa: **abrir nuevas oportunidades para los niños que más lo necesitan.**

📱 **Regístrate hoy:** [CityofDoralGolf.givesmart.com](https://CityofDoralGolf.givesmart.com)

---

### 🌟 **Una Noche para Recordar**

#### 📅 **Viernes, 24 de octubre**

El protagonismo se traslada al glamour con la **Gala “Together for Tomorrow”**, también en el **Trump National Doral.**

Una velada elegante con **cena gourmet, música en vivo y espíritu comunitario**, celebrando todo lo que es posible cuando Doral se une por una causa mayor.

📱 Entradas individuales, mesas y patrocinios disponibles.

📱 **Compra tus boletos en:** [CityofDoralGala.givesmart.com](https://CityofDoralGala.givesmart.com)

---

### 👉 **Por Qué Importa**

Cada dólar recaudado apoya directamente los programas de la **Fundación PP4K**, asegurando que los niños de Doral tengan acceso a espacios seguros, actividades saludables y mentores que los guíen con valores, disciplina y esperanza.

---

Juntos, estamos construyendo el futuro de Doral, un niño a la vez.

## Página 20 – Discurso del Estado de la Ciudad 2025

### *Una noche de visión, celebración y comunidad*

---

Cada otoño, **Doral** se reúne para una de sus tradiciones más esperadas: el **Discurso del Estado de la Ciudad (State of the City Address)** de la Alcaldesa.

Mucho más que un discurso, este evento es una oportunidad para que residentes, empresas y aliados comunitarios se reúnan, celebren los logros compartidos y miren juntos hacia el futuro de nuestra ciudad.

---

### **Detalles del Evento**

 **Jueves, 23 de octubre de 2025**

 **7:00 p. m. – 10:00 p. m.**

 **Trump National Doral – Salón Ivanka Trump (Ivanka Trump Ballroom)**  
**4400 NW 87th Ave, Doral, FL**

---

### **Enfoque en el Futuro**

Desde nuevos parques y espacios culturales hasta mejoras en infraestructura y seguridad pública, el **Discurso del Estado de la Ciudad 2025** destacará los proyectos que continúan posicionando a Doral como un **destino de clase mundial para vivir, trabajar, aprender y disfrutar.**

Será una oportunidad para escuchar directamente a la **Alcaldesa Christi Fraga**, quien compartirá la visión que guiará la próxima etapa de crecimiento y desarrollo de nuestra comunidad.

---

### **Un Asunto de Comunidad**

Más que un evento, el **State of the City** es un momento de **orgullo compartido.** Vecinos, líderes cívicos y empresarios se reúnen bajo un mismo techo para celebrar los logros de Doral y abrazar las oportunidades que se avecinan.

Es una noche que captura el espíritu de Doral: **ambicioso, innovador y siempre mirando hacia adelante.**

---

 **Unámonos para trazar el futuro de Doral, juntos.**

**STATE OF THE CITY 2025**  
**Alcaldesa Christi Fraga**

**Página 21 & 22 – El PGA TOUR Miami Championship regresa en 2026**

 ***Doral vuelve al centro del escenario mundial del golf***

---

¡Algo grande vuelve a Doral!

El **PGA TOUR Miami Championship** regresará en **abril de 2026** al legendario campo **Blue Monster del Trump National Doral**, trayendo consigo no solo golf de clase mundial, sino también **energía internacional, visitantes de alto perfil y un impacto económico significativo** que se sentirá en toda nuestra comunidad.

Pero este regreso es más que un torneo.

Es una oportunidad para que Doral **muestre al mundo quiénes somos:** una ciudad vibrante donde se unen el deporte, la cultura, la gastronomía y el estilo de vida.

Durante el evento, visitantes de todo el mundo **llenarán nuestros hoteles, disfrutarán de nuestros restaurantes y explorarán nuestras tiendas**, experimentando de primera mano lo que los residentes ya saben:

**¡Doral es el lugar donde el mundo viene a disfrutar!**

---

 **Preparando el Terreno para el Éxito**

Los líderes de la Ciudad ya están trabajando para asegurar que toda la comunidad se beneficie de este importante acontecimiento, con iniciativas que incluyen:

-  **Sesiones informativas para empresas locales**, ayudándolas a aprovechar las oportunidades del torneo.
-  **Promociones especiales** que conectarán a restaurantes, tiendas y servicios con miles de nuevos clientes.
-  **Programas de voluntariado y participación comunitaria**, para que los residentes puedan ser parte directa de la acción.

---

“Para Doral, el regreso del PGA TOUR no se trata solo de golf — se trata de mostrar quiénes somos como comunidad.”

— **Alcaldesa Christi Fraga**

“Tenemos el privilegio de recibir nuevamente al mundo en el campo que puso a Doral en el mapa.

Este torneo generará grandes oportunidades para nuestros negocios, reconocimiento global para nuestra comunidad y recuerdos inolvidables para nuestros residentes.

**Doral está lista. Nuestras empresas están listas. Y juntos mostraremos al mundo por qué este es el mejor lugar para vivir, trabajar, aprender y disfrutar.”**

---

El campo **Blue Monster** tiene una historia tan legendaria como el propio deporte, con figuras icónicas como **Jack Nicklaus, Greg Norman, Tiger Woods y Phil Mickelson** que han enfrentado sus desafíos de agua y viento.

En 2026, una **nueva generación de golfistas** escribirá el siguiente capítulo, animada por **decenas de miles de espectadores y millones de televidentes en todo el mundo.**

---

Para Doral, este torneo no se trata solo del marcador, sino de la **energía que recorrerá nuestras calles, las oportunidades para los negocios locales y el orgullo de ver nuestra ciudad brillar en el escenario global.**

Cuando el mundo sintonice, **Doral estará listo** — no solo como anfitrión, sino como **destino donde la cultura, la comunidad y los momentos de campeonato se unen.**

---

 **Mantente al tanto de las novedades y descubre cómo participar:**

[MiamiChampionship.com](https://MiamiChampionship.com)

---

 **Portada de Atras – Doral Life: Edición de Verano**  

Estamos orgullosos de presentarles la edición de verano de **Doral Life**. Esta publicación oficial de la ciudad busca comunicar **noticias, eventos e iniciativas** de interés para nuestros residentes.

Envíanos tus ideas a **Jessica.Guerrero@cityofdoral.com** sobre lo que te gustaría ver publicado en esta revista.

**¡Tu opinión es muy valiosa para nosotros!**

La revista **Doral Life** también se puede disfrutar en español:  
es **[HAGA CLIC AQUÍ para español](#)**

---

## **ALCALDE Y MIEMBROS DEL CONSEJO – CONTACTO**

Para servirte mejor, el Ayuntamiento cuenta con números directos y correos electrónicos de nuestros departamentos:

- **Alcaldesa Christi Fraga** – Christi.Fraga@cityofdoral.com | 305-593-6725 x7000
- **Vicealcaldesa Maureen Porras** – Maureen.Porras@cityofdoral.com | 305-593-6725 x7200
- **Concejal Rafael Pineyro** – Rafael.Pineyro@cityofdoral.com | 305-593-6725 x7100
- **Concejal Nicole Reinoso** – Nicole.Reinoso@cityofdoral.com | 305-593-6725 x7300
- **Concejal Digna Cabral** – Digna.Cabral@cityofdoral.com | 305-593-6725 x7400

 **Para más información:** [www.cityofdoral.com/government](http://www.cityofdoral.com/government)

## **City Hall y otros contactos importantes:**

- Ayuntamiento – (305) 593-6725
- City Manager – (305) 593-6690
- Policía – info@doralpd.com | (305) 593-6699 (NO EMERGENCIA)
- Abogado de la ciudad – Raul.Gastesia@cityofdoral.com | (305) 593-6623
- Recursos Humanos – (305) 593-6760
- Secretaría – cityclerk@cityofdoral.com | (305) 593-6725
- Licencias – (305) 593-6631
- Construcción – building@cityofdoral.com | (305) 593-6700
- Parques y Recreación – doralparksinfo@cityofdoral.com | (305) 593-6600
- Cumplimiento de Códigos – codecompliance@cityofdoral.com | (305) 593-6680
- Planificación y Zonificación – PlanningandZoning@cityofdoral.com | (305) 593-6630
- Desarrollo Económico – Nicholas.Perez-Cubas@cityofdoral.com | 305-593-6725 EXT 7016
- Obras Públicas – publicworks@cityofdoral.com | (305) 593-6740

 **City of Doral – Florida Government Center**  
8401 NW 53rd Terrace, Doral, FL 33166

 **Conéctate con nosotros:**  
@CityOfDoral | [www.cityofdoral.com](http://www.cityofdoral.com)